

Výzva na predloženie cenovej ponuky

pre zákazku s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní
v znení neskorších predpisov

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov: Mesto Trebišov v zastúpení – PhDr. Marek Čižmár, primátor
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
IČO: 00 331 996
DIČ: 2020773590
IC DPH: SK2020773590

Kontaktná osoba vo veciach zákazky a verejného obstarávania:

Ing. Klaudia Rosipajlová
Telefón: +421 905 291 467
E-mail: rosipajlova@trebisov.sk

2. Predmet zákazky

- 2.1. Názov zákazky: **Modernizácia areálu letného kúpaliska v Trebišove**
- 2.2. Druh zákazky: zákazka s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác
- 2.3. Typ zmluvy: zmluva o dielo

3. Miesto a termín dodania predmetu zákazky

- 3.1. Miesto dodania predmetu zákazky: Areál vodných športov – Letné kúpalisko na ulici Škultétyho v Trebišove,
- 3.2. Termín dodania predmetu zákazky: **do 29.11.2019.**

4. Opis predmetu zákazky a jeho rozsah

- 4.1. Predmetom zákazky je zriadenie vonkajšieho fitness a detského ihriska v areáli letného kúpaliska na Ulici Škultétyho v Trebišove. Súčasťou predmetu zákazky je vytvorenie dopadových plôch k prvkom detského ihriska, ktoré si to vyžadujú na základe príslušnej normy STN EN 1176. Verejný obstarávateľ plánuje zriadiť vonkajšie fitness a detské ihrisko, ktoré bude rozdelené na 11 stanovišť. Rozmiestnenie jednotlivých stanovišť v rámci areálu je zakreslené v prílohe č.3 tejto výzvy.
- 4.2. Cena zákazky zahŕňa všetky náklady súvisiace s dodávkou, vyložením, stavebnými prácami súvisiacimi s výstavbou dopadových plôch, montážou a osadením nových prvkov vonkajšieho fitness a detských herných prvkov, vrátane dopravy na určené miesto dodania. Verejný obstarávateľ požaduje, aby dodávateľ zabezpečil vo vlastnej réžii výkopové práce a práce súvisiace s osadením jednotlivých prvkov – vytvorenie dopadových plôch.
- 4.3. Kompletná dodávka nových prvkov vonkajšieho fitness musí spĺňať kritériá podľa STN EN 16630. Všetky prvky detského ihriska musia spĺňať normu STN EN 1176.
- 4.4. Všetky prvky musia byť certifikované – certifikáty musia byť v zrozumiteľnom jazyku (slovenčina/čeština).
- 4.5. Ilustračné obrázky sú uvedené v prílohe č. 2 tejto výzvy.
- 4.6. Vonkajšie fitness bude pozostávať z nasledujúcich prvkov:
 - Twister a Stepper – 1 ks,
 - Veslovací trénažér – 1 ks,
 - Posilňovací stroj hrudník - výtlak – 1 ks,
 - Posilňovací stroj na hrudník - rozpaženie – 1 ks,
 - Posilňovač brušných svalov dvojité – 1 ks,
 - Eliptický trénažér – 1 ks.

4.7. Detské ihrisko bude pozostávať z nasledujúcich prvkov:

- Trampolína do zeme – 1ks,
- Kombinovaná zostava hracích prvkov pre deti – 1ks
- Detská lanovka – 1ks,
- Zostava hojdačiek – 1ks
- Pružinová hojdačka – 3ks,

4.8. Materiálová špecifikácia a minimálne parametre jednotlivých prvkov vonkajšieho fitness:

Ide o typové prvky exteriérových zariadení fitness pre všetky ročné obdobia. Jednotlivé prvky slúžiace na cvičenie budú osadené do betónových pätiiek vytvorených dodávateľom, podľa technického listu vlastnému pre každé zariadenie. Materiál konštrukcie vonkajších fitness zariadení/prvkov je zo žiarovo - zinkovanej ocele, zvary na fitness prvkoch ručne opracované a ošetrené zinkovou farbou, pohyblivé časti strojov budú obsahovať vymedzovač pohybu aby sa predišlo úrazu alebo poškodeniu stroja. Plastové časti sú z tvrdého LLPE plastu.

4.8.1. Twister a Stepper - minimálne rozmery: 1230 x 850 x 1550 mm (d x š x v). Minimálna plocha pre umiestnenie stroja musí mať rozmery 4480 x 3790 mm, minimálna nosnosť 150 kg.

4.8.2. Veslovací trénažér - minimálne rozmery: 1220 x 800 x 820 mm (d x š x v). Minimálna plocha pre umiestnenie stroja musí mať rozmery 4350 x 3800 mm, minimálna nosnosť 150 kg.

4.8.3. Posilňovací stroj na hrudník - výtlak - minimálne rozmery: 895 x 1342 x 1800 mm (d x š x v). Minimálna plocha pre umiestnenie stroja musí mať rozmery 4350 x 3700 mm, minimálna nosnosť 150 kg.

4.8.4. Posilňovací stroj na hrudník – rozpaženie - minimálne rozmery: 856 x 902 x 1881 mm (d x š x v). Minimálna plocha pre umiestnenie stroja musí mať rozmery 4910 x 3860 mm, minimálna nosnosť 150 kg.

4.8.5. Posilňovač brušných svalov- minimálne rozmery: 746 x 1342 x 2500mm (d x š x v). Minimálna plocha pre umiestnenie stroja musí mať rozmery 4350 x 3750 mm, minimálna nosnosť 150 kg.

4.8.6. Eliptický trénažér– minimálne rozmery: 1100 x 550 x 1480mm (d x š x v). Minimálna plocha pre umiestnenie stroja musí mať rozmery 4280 x 3520 mm, minimálna nosnosť 150 kg.

4.9. Materiálová špecifikácia a minimálne parametre jednotlivých prvkov detského ihriska:

4.9.1. Trampolína do zeme – minimálne rozmery: vonkajší rozmer 2000 x 2000 mm, vnútorný rozmer 1500 x 1500 mm. Minimálna plocha pre umiestnenie musí mať rozmery 5500 x 5500 mm. Rám trampolíny vyrobený z vysokokvalitnej pozinkovanej ocele odolnej voči korózii. Pod hornou časťou rámu skryté pružiny zakryté tlmiacim povrchom. Skákacia plocha zložená z veľkého množstva lamíel spojených galvanizovanými oceľovými lanami. Konce lán spojené s rámom pomocou pružín. Membrána na skákanie vyrobená z odolného plastu s protišmykovou úpravou, ktorá odoláva poveternostným podmienkam a je stálofarebná. Tlmiaci povrch potiahnutý protišmykovou EPDM gumou, ktorá tlmí pády a zvyšuje bezpečnosť používania trampolíny. Súčasťou trampolíny je aj osadenie gumových rohoží po celom obvode trampolíny.

4.9.2. Kombinovaná zostava hracích prvkov pre deti, z dreva obsahujúca rôzne typy detských prvkov – balančné prvky, šmykľavky, lezecké a šplhacie prvky, domčeky, lanové prvky, hojdačky a iné - minimálne rozmery prvku 10300 x 7400 x 3450 mm (d x š x v). Minimálna plocha pre umiestnenie musí mať rozmery 13800 x 10900 mm. Použité drevo povrchovo upravené tlakovou impregnáciou. Lepené 3 vrstevové hranoly, pod tlakom lisované o rozmeroch minimálne 12x12cm (nosné stojky kombinovanej zostavy), hranol ošetrený minimálne tromi vrstvami ekologicky nezávadného teakového oleja. Žiarovo zinkované oceľové pätky do konštrukcie uchytené pomocou závitových tyčí, ktoré sú do konštrukcie vlepené. Použité pletené laná skladajúce sa minimálne zo 6 vonkajších vinutých lán a jedného centrálného oceľového lana v polypropylénovom puzdre. Šmýkačky vyrobené z viacvrstevového sklolaminátu. Všetky oceľové časti konštrukcie povrchovo upravené žiarovým zinkovaním s vrchnou vrstvou vypaľovanej práškovej polyesterovej farby. Súčasťou zostavy je vytvorenie dopadovej plochy stanovenej príslušnou normou STN EN 1176.

4.9.3. Detská lanovka – minimálne rozmery 25000 x 3000 x 3500 mm (d x š x v). Minimálna plocha musí mať rozmery 29000 x 4000 mm. Materiál konštrukcie z 3-vrstvových lepených hranolov, pod tlakom lisovaných s rozmermi minimálne 12x12cm. Použité drevo povrchovo upravené tlakovou impregnáciou, hranol ošetrený minimálne tromi vrstvami ekologicky nezávadného teakového oleja. Žiarovo zinkované oceľové pätky do konštrukcie uchytené pomocou závitových tyčí, ktoré sú do konštrukcie vlepené. Použité pletené laná skladajúce sa minimálne zo 6 vonkajších vinutých lán a jedného centrálného oceľového lana v polypropylénovom puzdre. Všetky plastové časti zhotovené z HDPE plastu s UV filtrom o hrúbke minimálne 19mm.

4.9.4. Zostava hojdačiek – Zostava hojdačiek pozostáva z 2x baby sedáku, 2x sedák klasik s 1x hojdacie hniezdo. Minimálne rozmery 9000 x 1600 x 2200 (d x š x v). Minimálna plocha musí mať rozmery 9200 x 7500 mm. Stojky zostavy vyrobené z oceľového jakla s rozmermi minimálne 80x80x3 mm z konštrukčnej ocele. Žiarovo zinkované oceľové pätky do konštrukcie uchytené pomocou závitových tyčí, ktoré sú do konštrukcie vlepené. Všetky oceľové časti ošetrené žiarovým zinkovaním s vrchnou vrstvou vypaľovanej práškovej polyesterovej farby. Plastové časti – sedáky - zhotovené z HDPE plastu s UV filtrom o hrúbke minimálne 19mm. Súčasťou zostavy je vytvorenie dopadovej plochy stanovenej príslušnou normou STN EN 1176.

4.9.5. Pružinová hojdačka – minimálne rozmery 1100 x 250 x 900 mm (d x š x v). Minimálna plocha musí mať rozmery 3100 x 2250 mm. Všetky oceľové časti sú ošetrené žiarovým zinkovaním s vrchnou vrstvou vypaľovanej práškovej polyesterovej farby. Plastové časti sú zhotovené z HDPE plastu s UV filtrom o hrúbke minimálne 19mm. Dodané budú 3 ks pružinových hojdačiek s motívom podľa výberu verejného obstarávateľa.

5. Predkladanie cenových ponúk

- 5.1. Cenové ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a v €.
- 5.2. Cenová ponuka sa predkladá na celý predmet zákazky. Celková cena musí zahŕňať všetky náklady súvisiace s dodávkou, vyložením, stavebnými prácami súvisiacimi s výstavbou dopadových plôch, montážou a osadením nových prvkov vonkajšieho fitnes a detských herných prvkov, vrátane dopravy na určené miesto dodania. Verejný obstarávateľ požaduje, aby dodávateľ zabezpečil vo vlastnej réžii výkopové práce a práce súvisiace s osadením jednotlivých prvkov – vytvorenie dopadových plôch.
- 5.3. Lehota na predloženie cenových ponúk je určená **do 14.10.2019 do 12:00 vrátane**.
- 5.4. Cenové ponuky sa doručujú v listinnej podobe alebo sa doručujú elektronicky.
- 5.5. V prípade, že uchádzač predkladá ponuku v listinnej podobe, môže tak urobiť prostredníctvom poštovej zásielky alebo osobne, dorúčením cenovej ponuky do podateľne Mestského úradu v Trebišove. Rozhodujúci je termín doručenia ponuky verejnému obstarávateľovi.
- 5.6. Cenové ponuky v listinnej podobe sa doručujú v uzatvorených obáľkach a označujú sa „**Modernizácia areálu letného kúpaliska v Trebišove**“ – **NEOTVÁRAŤ!**.
- 5.7. Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť pri listinnej podobe : Mesto Trebišov, M.R. Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov.
- 5.8. V prípade, že uchádzač doručuje ponuku elektronicky, je adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť pri elektronickej podobe: rosipajlova@trebisov.sk.
- 5.9. Označenie predmetu elektronickej pošty - emailu: „**Modernizácia areálu letného kúpaliska v Trebišove**“.

6. Lehota viazanosti ponuky

- 6.1. Cenová ponuka zostáva platná počas lehoty viazanosti ponuky stanovenej do 29.11.2019.

7. Podmienky financovania predmetu zákazky

- 7.1. Predmet zákazky bude financovaný z dotácie poskytnutej Úradom podpredsedu vlády pre investície a informatizáciu a z rozpočtu verejného obstarávateľa formou bezhotovostného platobného styku.
- 7.2. Zálohy nebudú poskytované.
- 7.3. Fakturácia – faktúra bude vystavená po odovzdaní a prevzatí diela. Splatnosť faktúry je do 30 dní.
- 7.4. Mesto Trebišov má zriadenú podnikateľskú činnosť a je registrované ako platiteľ DPH. Zákonom č. 268/2015 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov bol zavedený s účinnosťou od 1.1.2016 tzv. tuzemský prenos daňovej povinnosti pri dodaní stavebných prác platiteľom dane inému platiteľovi dane. Z uvedeného dôvodu Mesto Trebišov uplatňuje prenos daňovej povinnosti podľa § 69 ods. 12 písm. j) zákona o DPH.

8. Miesto a spôsob prevzatia súťažných podkladov

- 8.1. Súťažné podklady: situácia - pôdorys, situácia širších vzťahov a fotodokumentácia súčasného stavu miesta realizácie, tvoria prílohy tejto výzvy. Výzva je zverejnená na webovom sídle www.trebisov.sk.

9. Podmienky účasti uchádzačov

- 9.1. Uchádzač musí mať oprávnenie na predmet podnikania na daný predmet zákazky. Túto oprávnenosť overí verejný obstarávateľ na základe zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Výpis z obchodného registra alebo výpis zo živnostenského registra zabezpečí verejný obstarávateľ. V prípade, ak z technických dôvodov nebude možné získať výpis z informačných systémov verejnej správy v rozsahu zdrojových registrov bezodkladne, verejný obstarávateľ je oprávnený požiadať uchádzača o predloženie výpisu z príslušných zdrojových registrov v listinnej podobe. V prípade, ak uchádzač má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky, tak predloží doklad o oprávnení na podnikanie na daný predmet zákazky vydaný v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača.
- 9.2. Uchádzač je povinný predložiť čestné vyhlásenie, že podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní, nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.
- 9.3. Uchádzač predloží min. 2 referencie súvisiace s predmetom zákazky za predchádzajúce 3 roky od vyhlásenia zákazky v hodnote minimálne 45 000,00 €.
- 9.4. Uchádzač je povinný predložiť doklady preukazujúce technické vlastnosti jednotlivých prvkov detského ihriska (napr. produktové listy, technické opisy a pod.) za účelom overenia splnenia kvalitatívnych (technických) požiadaviek na jednotlivé prvky detského ihriska
- 9.5. Uchádzač predloží návrh jednotlivých herných a fitness prvkov charakterizovaných v opise predmetu zákazky, ktorý bude obsahovať vizualizáciu (grafický návrh) a ich umiestnenie v rámci riešeného územia (zakreslenie do situácie).
- 9.6. Uchádzač je povinný predložiť certifikát alebo potvrdenie s jasne identifikovanými odkazmi na technické špecifikácie alebo technické normy vzťahujúce sa na tovar, vydanými orgánmi kontroly kvality alebo určenými orgánmi s právomocou posudzovať zhodu. Verejný obstarávateľ požaduje certifikát v slovenskom poprípade českom jazyku.

10. Obsah ponuky

10.1. Ponuka musí obsahovať:

- cenovú ponuku, ktorá tvorí prílohu č.1 tejto výzvy,
- doklady podľa bodu 9. s výnimkou dokladu uvedeného v bode 9.1.
- certifikačné osvedčenia pre herné zostavy, prvky a fitness prvky v zmysle príslušných platných EN/STN EN noriem,
- vizualizácia (grafický návrh) riešeného územia.

11. Kritéria na hodnotenie cenových ponúk

11.1. Celková cena s DPH v eurách za celý predmet zákazky.

12. Vyhodnocovanie ponúk a informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk

- 12.1. Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. U uchádzača, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí pri vyhodnotení na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk, verejný obstarávateľ vyhodnotí splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky. Ak dôjde k vylúčeniu uchádzača alebo jeho ponuky, vyhodnotí sa následne splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho uchádzača v poradí tak, aby uchádzač umiestnený na prvom mieste v novo zostavenom poradí splňal podmienky účasti a požiadavky na predmet zákazky. Vyhodnotenie ponúk je neverejné.
- 12.2. Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk oznámi emailom všetkým uchádzačom informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk. Úspešnému uchádzačovi oznámi, že jeho ponuka sa prijíma, ostatným oznámi, že neuspeli.
- 12.3. S úspešným uchádzačom bude uzatvorená zmluva o dielo.

13. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa

- 13.1. Uchádzačom sa odporúča vykonať fyzickú obhliadku miesta, aby si sami overili a získali informácie nevyhnutné na prípravu a spracovanie ponuky, nakoľko lokalita nie je bezprostredne prístupná pre verejnosť.
- 13.2. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku z predložených ponúk v prípade, že predložené ponuky nebudú výhodné pre verejného obstarávateľa alebo budú v rozpore s finančnými možnosťami verejného obstarávateľa.
- 13.3. Verejný obstarávateľ môže zrušiť verejné obstarávanie v prípade, ak by sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie.
- 13.4. Všetky výdavky spojené s prípravou, predložením dokladov a predložením cenovej ponuky znáša výhradne uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi.

V Trebišove, 08.10.2019.

Ing. Klaudia Rosipajlová
referent pre regionálny rozvoj

PhDr. Marek Čižmár
primátor

Prílohy:

1. Cenová ponuka
2. Ilustračné obrázky
3. Zastavovacia situácia
4. Situácia širších vzťahov
5. Fotodokumentácia súčasného stavu